

# 十日町商工会議所会報

2015.4 No.470 会員数：1,364事業所



## 新入社員実務基礎セミナー開催

4月13日(月)ラポート十日町において新入社員実務基礎セミナーが開催され、97名のフレッシュマンが受講いたしました。  
だいし経営コンサルティング(株)、新潟産業保健総合支援センターより講師をお迎えし、新社会人としての基礎を熱心に学びました。

### 十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地  
TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044  
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL <http://www.tokamachi-cci.or.jp>

4 April

通常会員総会を開催



丸山会長による挨拶

十日町商工会議所青年部（丸山浩会長）では、4月21日（火）午後5時からラポート十日町において、通

平成27年度 十日町商工会議所青年部 会員名簿

役職名等	氏名	事業所名	役職名等	氏名	事業所名
会長	丸山 浩	株式会社丸山工務所		清水 仁	株式会社業のしみず
直前会長	大嶋 太郎	株式会社美佐伝		清水 俊雄	やきとり大吉
副会長	吉澤 政敏	株式会社きものアイ	新入会員	清水 憲昭	ムービークリエイター
副会長	小川 裕之	小川自動車株式会社		白川 洋樹	株式会社シーアイシー
副会長	樋熊 秀行	衣料のかみしん		関口 京子	レディー
副会長	田村 典之	柏田屋株式会社		関口 憲太	角屋株式会社
専務理事	高橋 昇男	高橋昇男税理士事務所		関口 清香	ソシアルクラブ世阿弥
理事	阿部 晃	株式会社村山商会		関口 泰輔	株式会社関芳
理事	阿部 啓介	阿部善商店		関口 丈仁	株式会社関口製菓
理事	阿部 貴志	有限会社阿部康板金工業		高橋 明子	コンパニオンクラブ蘭
理事	阿部 正義	結建築設計室		高橋 宏文	有限会社緑花園
理事	井口 淳	株式会社エフエムとおかまち		高橋 正勝	勝坊
理事	池田 和彦	有限会社丸池工務店		高橋 正也	税理士法人梓洲会計事務所十日町事務所
理事	上原 勇一	有限会社エグゼ（サバス）		田中 玲子	タナカ屋
理事	河合 里美	トラストラボ株式会社		種村 恵子	パブラウンジイヴ
理事	興野 光司	一般財団法人十日町地域健康センター（クロスステ）		田村 一樹	株式会社当間高原リゾート
理事	小泉 等	株式会社小泉工業		田村 和広	田順アート
理事	小杉 和之	和建		遠田 克典	有限会社加久田工業
理事	田川 貴弘	株式会社魚沼		直井 政和	床屋なおい
理事	田邊 誠	タナハ防災株式会社		長井 洋和	株式会社長井鉄工所
理事	中林 寛暁	学校法人十日町女学園		中村 哲	有限会社丸仁鮮魚店
理事	中山 貴司	株式会社中山建工		南雲 英祐	有限会社大米銘木店
理事	根津 具隆	スポーツハウスN		南雲 広行	南雲鉄工所
理事	羽鳥 幸治	共立観光株式会社		西野 久男	蕎麦&だいにんぐ にし乃
理事	羽鳥 淳也	株式会社びつとランド		西野 弘幸	十日町労働管理センター
理事	羽鳥 高史	めがね工房ハトヤ		二瓶 正幸	株式会社二瓶砂利
理事	葉葦 利男	葉葦利男司法書士事務所		庭野 淳一	有限会社きさらぎ
理事	丸山 知仁	株式会社まるやま		庭野 雄三	庭又板金店
理事	柳 貴幸	株式会社共和自動車		根津 直良	有限会社志天
理事	柳澤 昌弘	有限会社ヤナギ商会	新入会員	野村 征男	株式会社野村鐵工所
理事	山田 努	サンタ・クリエイト		橋本 雅弘	炭火焼肉 彩
監事	古澤 郁夫	株式会社朝日堂		服部 和雄	有限会社十日町パーツ
監事	宮 和徳	株式会社村尾電気	新入会員	服部 正人	服部塗装興業
	青柳 蔵人	株式会社青柳		服部 好位	有限会社服部総業
	油品 登美子	株式会社カーショップみなみ		羽鳥 三賢子	M.crew
新入会員	阿部 正太郎	タイセイ自動車株式会社		馬場 直喜	プリファードスタジオセンター 関東株式会社 十日町ビル1F店
	飯塚 一成	株式会社イイキ	新入会員	馬場 直樹	十日町砂利株式会社
	池田 和弘	池田和弘事務所		樋口 貴之	司法書士樋口事務所
新入会員	池田 貴行	有限会社池田塗装		樋熊 篤史	有限会社ひぐま堂
	今井 貴彦	酒のいまい	新入会員	平野 優介	株式会社十印十日町水産
新入会員	大島 裕介	大幸工務所		福岡 哲也	福岡建築
	太田 敏則	太田デンタルテクニク		藤木 清美	スナック Passion
	大橋 次郎	北越融雪株式会社		藤ノ木 寛	有限会社根津電設
	大橋 正裕	有限会社文よし		藤巻 優樹	有限会社エーデルワイス工芸社
	岡田 和則	株式会社クロバフォー		松村 香世子	有限会社オカワヤ
	小野塚和則	土地家屋調査士 小野塚事務所		丸山 哲也	苗場建設サービス株式会社
	貝沢 友哉	食楽空間だぼる		宮 功一	株式会社新宮鋼業
	上村 吉徳	モダン食堂K I C H I		宮川 正佳	株式会社社明和
	小島 幸二	十日町交通株式会社		三輪 義人	株式会社アイムス
新入会員	小杉 宏	レストラン プアソン・フォレ		村山 浩一	有限会社マルミ電化サービス
新入会員	児玉 昭寛	株式会社村山土建		村山 剛	株式会社村熊商店
	児玉 正暁	パラドックス十日町		村山 寛和	源太寿司
	小林 昌貴	ホテルしみず		村山 広幸	株式会社村山興業
	小林 亮	旅館清水屋		村山 弥生	株式会社村昭
	小宮山雄介	協和建設株式会社	新入会員	山岸 博之	森宮交通株式会社
新入会員	佐藤 一樹	株式会社ラポート十日町		山田 健一	有限会社K & Y (成ル)
	佐藤 祐吉	有限会社ミヤコウドリーム		山田 千代	有限会社豊楽
	佐藤 芳宏	サトウ接骨院		山田 剛	山田建工株式会社
	澤野 崇	十日町社会保険労務協会	新入会員	山本 一久	個人事業者
	重野 敦志	株式会社大野屋重機建設	新入会員	涌井 紀秀	有限会社涌井工業

常会員総会を開催しました。議題として平成26年度事業報告及び収支決算報告の件、平成27年度事業計画(案)及び収支予算(案)承認の件を上程し、全会一致で承認されました。また、総会の最後には、26年度で卒業された無木芳弘さん(株)ラポート十日町、滝沢重雄さん(株)滝沢印刷、長谷川弥生さん(夢生)、村竹光生さん(株)村山土建の卒業式を行いました。

**平成27年度体制について**  
平成27年度は14名が新たに入会して会員総数は120名(左表のとおり)となり、過去最多の会員数となりました。事業活動は、総務広報委員会(柳貴幸委員長)、YEGの未来創造委員会(丸山知仁委員長)、まちづくり委員会(阿部貴志委員長)、経営力向上委員会(阿部晃委員長)、スポーツ交流委員会(羽鳥淳也委員長)、食業拡大プロジェクト(上原勇一)プロジェクト

リーダー)と雪まつりプロジェクト(田川貴弘)プロジェクトリーダー)の5委員会、2プロジェクトの体制で行います。今年のスローガンは「イノベーション」各事業所活性化こそ十日町の活性化です。会員各位の経営力の向上と十日町YEGを更に活発化させる基礎固めを課題に活動を行います。より質の高い事業所と十日町YEGを目指し、この言葉をスローガンに掲げ、1年間邁進致します。

おいしい「笑顔」が大好きです!

私たち自慢の地酒、コンセイエ厳選のワイン、鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。おいしいお酒に出会うたびお客様の笑顔が浮かびます。

みやこう  
**(有)宮幸酒店** ☎0120-39-2558  
TEL025-752-2558  
十日町市昭和町1丁目 あさ9:00~よる8:00 (日よう あさ10:00~よる7:00)

カラー複合機のご用命はアフターサービス万全の当社へお任せ下さい。

TOSHIBA FUJI XEROX Canon

オフィスのベストパートナー **(株)滝沢印刷 文具館タキザワ** 十日町市本町2丁目 TEL(025)757-2191

# 共済制度加入推進キャンペーンのご案内

**4月15日～6月30日**

当所では、上記の期間において共済制度の加入促進キャンペーンを実施いたします。

期間中、当会議所職員ならびにアクサ生命の共済推進員がお伺いした際には、格別なご高配を賜りますようお願い申し上げます。

お問い合わせ

十日町商工会議所 ☎757-5111

アクサ生命保険(株)柏崎営業所十日町分室 ☎752-6482

# お知らせください

**空き工場 倉庫 事務所**

最近、当所に会員企業や関係機関等から、使用していない工場やビル、店舗等の問合せが増えています。業界や地域等で情報がございましたら当所までご連絡くださいますようお願いいたします。

十日町商工会議所 担当:丸山 TEL 757-5111

専門家のアドバイスが無料で受けられます

# エキスパートバンクをご利用ください

エキスパートバンクとは、経営課題を抱えてお悩みの小規模事業者等の要望に応じて、各分野のエキスパート(専門家)を直接事業所等に派遣し、技術改善、商品開発、経営管理など専門的・実践的な指導アドバイスにより、問題解決を図っていく事業です。

## 制度の特色

### 1.費用は初回無料

1事業者等1テーマにつき、初回の謝金・旅費は無料です。但し、2回目以降の継続指導の場合は、謝金・旅費のそれぞれ1/3が事業者負担となります。  
※材料等は事業者等の負担(全額有料)  
※継続指導の場合は、謝金と旅費の1/3を事前納付。(振込手数料は事業者負担)  
※旅費は、当事務局の旅費規定による額となります。

### 2.県内の小規模事業者等が対象

従業員数が製造業・建設業は20人以下、商業・サービス業などは5人以下の事業所、あるいは創業を予定する者が対象となります。

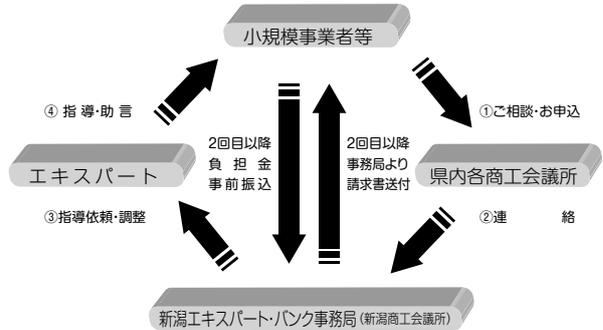
### 3.エキスパート(専門家)が訪問指導

エキスパートと指導日時を調整の上、事業所等へ直接訪問指導します。(内容は秘密厳守)

### 4.経験豊かな専門家を登録

技術士・中小企業診断士をはじめ、一流の専門家を登録しています。

## 申込方法



お問い合わせは：十日町商工会議所 ☎757-5111 まで

# 火災、落雷、風雪害に備え 火災共済



## 《建物等の災害》

- 火災、落雷、破裂、爆発、風雪害の補償(新価共済、類焼見舞金補償特約)
- 火災、風雪害、水害等の総合補償
- 地震見舞金補償特約
- 災害による休業時の粗利益補償

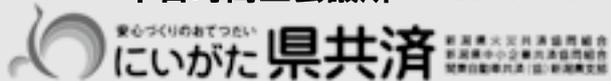
# 安心運転に備え 自動車共済

## 車の事故

- 対人、対物賠償、搭乗者、車両総合補償、人身傷害補償
- 人身事故の費用補てんに自動車事故費用共済
- 自賠責共済



お申し込みは 十日町商工会議所へ TEL 757-5111



# 事業主の皆さま 大きく得する年金

長期加入者の特例の活用をお薦めします!  
(高卒入社で44年加入等)

SUCCESS 有限会社 **サクセスプラン**  
十日町市山本町1丁目  
TEL 757-2058

# うまい地酒とびじくしの手料理

まごころの奉仕 心の宿 十日町市六箇二ツ屋



Tel 025-757-1547・Fax 025-757-4288

湯治客も大歓迎です

5名様以上マイクロ送迎

# エピセ

住所：十日町市田中町西53  
電話：752-6780  
FAX：752-6780



振興委員が  
おじゃまします！

## 会員ひろば



今日は、女性に人気の洋食店「エピセ」の店主、丸山美根子さんにお話を伺いました。

丸山さんは、学校を卒業後、別の職業に就いていましたが、市内の洋食店に勤め、10年間修業しました。

開業したきっかけは、昔、両親がラーメン屋をしていて、ずっとその姿を見てきた影響もあって、料理をすることが好きだったため、「自分でお店をやってみよう」と思ったからだそうです。平成18年3月に現在の店を開店して9年になりました。

店名に使われている「エピセ」とは、フランス語で「香辛料がきいているさま」をあらわす単語だそうです。その名前のおりスパイスの効いた料理から素材を活かしたおいしい料理を用意することを心掛



店主の丸山さん



けているのです。

営業時間は、お昼は午前11時30分から午後2時まで、夜は午後5時30分から10時まで、定休日は日曜日です。

店内には観葉植物が配置され、仕事の商談や友達同士でも使える落ち着いた雰囲気、席数は33席あります。客層は女性客が中心で、グループの他に一人で来られる方もいます。

お昼のランチメニューは4種類あり、特に「パスタランチ」が人気です。

夜は「ちいさな前菜」や「おぼろ豆腐とアボカドのサラダ」が好評で、「ちいさな前菜」は16種類の前菜の中から3種類選んで盛り合わせにしてもらえるので、色んなものを少しずつ食べたい女性にはぴったりです。

飲み放題プランもあり、4千円で制限時間2時間7品の料理とデザートが付きまます。女性だけの場合は女子会プランになり、同金額で制限時間が3時間になるので、ゆっくりおしゃべりがしたい女性にとってはうれしいプランです。

二人のお子さんを持つ丸山さんは、主婦・母・シエフの三役をこなしているため、今は忙しくて趣味の時間も無いそうですが、好きなことを仕事にしているので苦労は感じないそうです。

お忙しい中取材にご協力いただきまして、ありがとうございます。

(振興委員 和田・福嶋 編集)



本醸造

**天神 麹子**

魚沼酒造株式会社  
十日町市中条八幡  
☎752-3017

きものShop

クロステン 1F  
TEL 025-750-5119

- ・リサイクル・プレタきもの販売
- ・きもののお困りごとご相談下さい。
- ・きもののお取り扱います。

きもの幸せを考える  
株式会社 **きものブレイン**

本社工場 十日町市本町 6-1  
TEL 025-752-6800(代)



One Point advice

# 十日町地域産業保健センターからの健康ワンポイントアドバイス

十日町地域産業保健センターが独立行政法人労働者健康福祉機構に組織変更となり、1年が過ぎました。当産業保健センターでは、労働者50人未満の産業医の選任義務のない小規模事業場の事業主や、そこで働く人を対象として労働安全衛生法で定められた保健指導などの産業保健サービスを無料で提供いたしました。

健康診断の結果「異常の所見がある」と診断された労働者に対しては、健康を保持するために必要な措置について、「医師等の意見」を聴取することが必要です。そのため、当産業保健センターでは、登録産業医・登録保健師と契約し事業場（50人未満）の働く皆さん

## 労働者の健康管理に十日町地域産業保健センターをご利用ください

十日町地域産業保健センター  
コーディネーター 江村文雄

の健康相談を無料で行っています。産業保健サービスには大きく4タイプの重点項目に取組んでいます。

**1 労働者の健康管理**（メンタルヘルスを含む）に係る相談  
「医師・保健師が、労働者の健康管理に関する相談に幅広く対応します。」

※健康診断の結果、脳・心臓疾患のリスクの高い労働者に、日常生活面での指導や健康管理に関する情報提供を行います。

※メンタルヘルス不調を感じている労働者に対して、相談・指導を行います。

**2 健康診断の結果について医師からの意見聴取**

「健康診断で異常の所見があっ

た労働者に関して、その健康保持するために必要な措置について、医師から意見を聴くことができます。」

**3 長時間労働者に対する面接指導**  
「時間外労働が長時間に及ぶ労働者に対して、医師が勤務状況、疲労の蓄積状況を把握した上で、面接指導を行います。」

**4 個別訪問による産業保健指導**  
「医師または保健師が事業場を訪問し、作業環境管理、作業管理、メンタルヘルス対策等の健康管理状況を踏まえ、総合的な指導を行います。」

また、希望により、指導時に併せて「健康講話」をおこないます。

当センターでは、医師及び保健師による健康相談・保健指導につきましては、昨年1年間で115事業場（886名）のご利用をいただいております。平成27年度は、更に、十日町労働基準監督署様より協力を賜りながら、事業場で働く皆さんの健康増進に向け努力してまいります。また、個人情報保護法に基づき健康相談に関する書類は相談後全て、事業場にお返しいたします。

詳細につきましては、十日町地域産業保健センターにお問い合わせください。

## 50人未満の事業場の皆さん!



健診結果による健康相談、長時間労働者面接保健指導、メンタルヘルス相談は十日町地域産業保健センター登録産業医・登録保健師が無料で対応します。

お問合せ  
お申込み

TEL 752-5980  
FAX 750-1422  
十日町地域産業保健センター  
十日町市本町2丁目226番地1 十日町市中魚沼郡医師会事務所内

## 5月の相談日

- 日本政策金融公庫  
日 時：5月7日(木)  
午前10時30分～12時
  - 新潟県信用保証協会  
日 時：5月12日(火)  
午前10時30分～12時
- ※いずれも会場は十日町商工会議所です。  
相談をご希望の方は、事前に当所(☎757-5111)までご連絡ください。

## マル経資金

を利用しませんか  
無担保・無保証人で  
**2,000万円まで融資**  
年 利率 1.25%  
運 転 資 金 7年  
設 備 資 金 10年  
※年利率は4月24日現在

## 「小口零細企業保証制度」は

<3つのメリット>

1. 保証人不要（法人代表以外）
2. 原則担保不要
3. 信用保証料率の割引有り

なじらね～!?



中小企業とともに歩む身近なパートナー



新潟県信用保証協会

制度の概要は、ホームページヘクリック!  
新潟 信用保証 検索

長岡支店/長岡市坂之上町2丁目1番地1(長岡商工会議所5F) ☎0258(35)5714

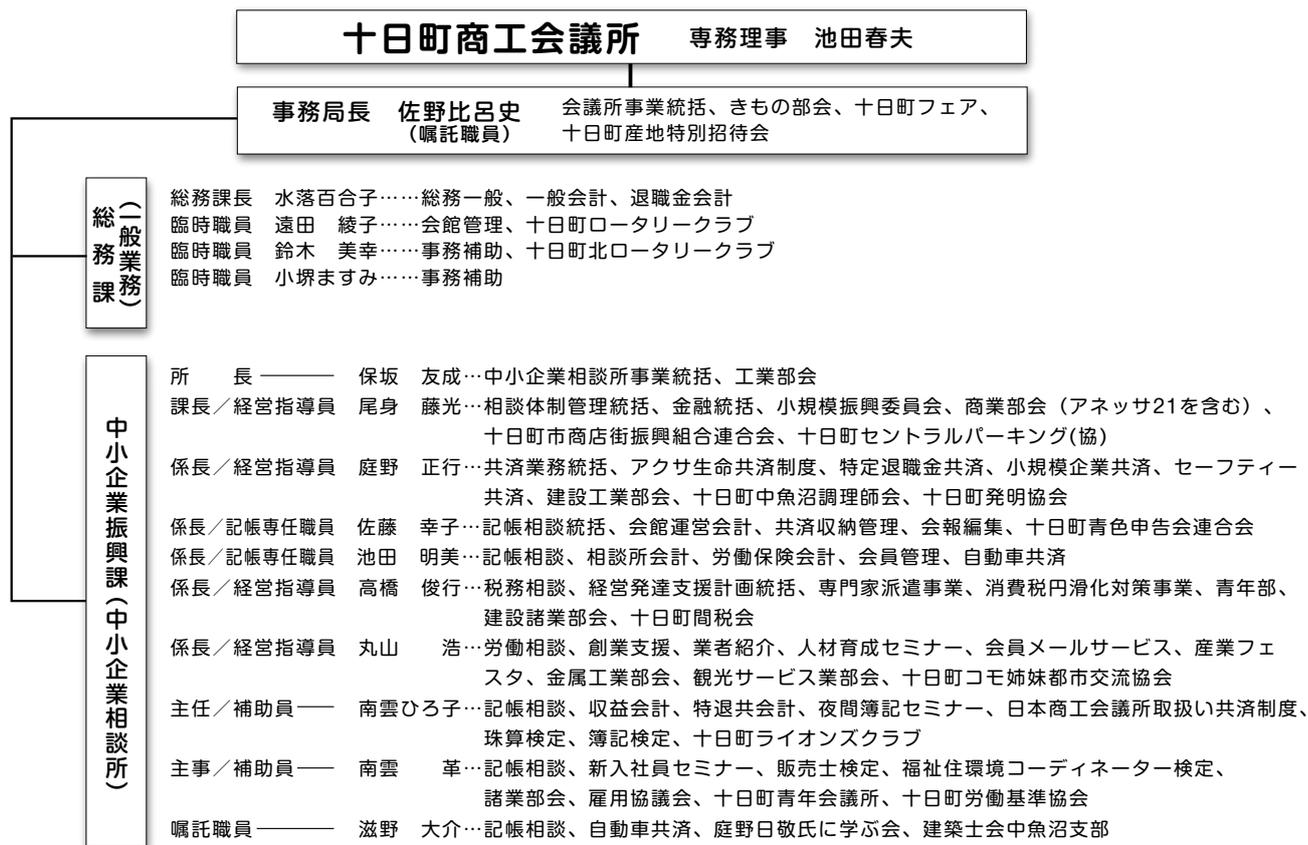
## 商売に役立つ印刷フェア開催中!!

あなたの価値が、伝わります。

お客様を笑顔にする  
BRAIN(頭脳)をめざします。

知らせる 発想する 有限会社 **ブレイン** TEL (025)757-2684  
伝 える 成果を上げる 千948-0051 十日町市寿町2-1-19

# 平成27年度 十日町商工会議所 事務局体制



保険をくるり。

## AXAは6年連続世界NO.1の保険ブランド

※インターブランド社「BEST GLOBAL BRANDS 2014」より

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ（甲慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など）を共済制度／福祉制度でサポートしています。

AXA-A2-1503-0091/9F7

新潟支社 柏崎営業所十日町分室 〒948-0088 十日町市駅通り17番地 TEL 025-752-6482 FAX 025-752-6506



アクサ生命

redefining / standards

# 4月の役立つ統計

## ●人口

(単位：人)

月	区分	男	女	計	世帯数
2月		27,779	29,199	56,978	20,048
前年同月		28,151	29,691	57,842	20,059
比 (%)		98.7	98.3	98.5	99.9

## ●建築確認申請状況

(単位：㎡)

月	総数		工事種別			
	件数	延面積	新築	増・改・移築	件数	延面積
2月	1	18.87	0	0.00	1	18.78
前年同月	9	1,496.30	6	913.65	3	582.65
比 (%)	11.1	1.3	0.0	0.0	33.3	3.2

## ●電灯・電力使用量

(単位：1000kwh)

項目	電灯	電力				合計
		業務用電力	小口電力	大口電力	その他電力	
2月実績	14,744	8,061	9,799	1,966	4,516	39,086
前年同月実績	15,706	7,954	9,728	2,047	4,426	39,861
比 (%)	93.9	101.3	100.7	96.0	102.0	98.1

## ●ほくほく線十日町駅乗降者数

(単位：人)

区分	乗車人員	降車人員
2月	20,003	21,583
前年同月	18,603	19,564
増減	1,400	2,019

## ●ハローワーク求人数

(単位：人)

月	新規求人数			月間有効求人数			月間有効求人倍率	
	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全数	常用 (パート含む)
2月	396	383	13	1,041	1,011	30	0.98	1.12
前年同月	463	439	24	1,043	1,007	36	0.86	0.99
増減比 %	▲ 14.5	▲ 12.8	▲ 45.8	▲ 0.2	0.4	▲ 16.7	0.12p	0.13p

## 会議所事業活動報告 3月

- 3日・十日町市褒賞審査会
- 4日・十日町市観光協会十日町支部 第2回役員会
- 5日・長岡商工会議所創立110周年記念式典
- 6日・(公社)十日町地域シルバークラブ 人材センター理事会
- 9日・常議員会
- 10日・信用保証協会相談会
- 11日・第39回生誕地まつり第1回企画委員会
- 12日・NICO無料広報相談会
- 16日・きもの部会常任委員会
- 17日・第5回十日町市産官学情報交換会
- 18日・十日町市プレミアム商品券実行委員会準備会
- 20日・日商各種委員会・会員総会(奥信越ロマンレールプロジェクト戦略会議)
- 20日・NPOにぎわい 理事会
- 19日・補助事業個別相談会
- 19日・新潟県よろず支援拠点 個別相談会
- 20日・青年部/3月例会
- 20日・市町村及び商工会議所・商工会 商業振興課長会議
- 21日・花いっぱい事業 花の苗配布
- 23日・平成26年度地域産業活性化支援事業成果報告会
- 24日・(一社)十日町市観光協会 第3回理事会・通常総会
- 25日・十日町地域産業保健センター 平成26年度運営協議会
- 26日・グループ夢21ものづくり部会
- 27日・日本政策金融公庫相談会
- 28日・JR飯山線「おごっこ」試乗会
- 29日・宮中取水ダムサケ稚魚放流イベント「サケ稚魚放流祭」
- 31日・JR東日本信濃川発電所業務改善事務所報告会

かかりつけのでんき屋



**e-praga**

ひらさわ店

十日町市下条4-438  
(025) 755-2104

住まいはそこに住む人の  
幸せの入れ物  
ですから、語れる住まいを  
つくります。



株式会社  
**フラワーホーム**

十日町市中条中町  
TEL 752-5477

ホームページ <http://www.flower-h.com>  
Eメール [flowerhome@k2.dion.ne.jp](mailto:flowerhome@k2.dion.ne.jp)

## ちんころ共済 出産お祝い金

### お子様のお誕生 おめでとうございます

ちんころ共済「出産お祝い金」を贈らせていただいた方をご紹介します。



株山和 樋熊 元治さん  
大蘭ちゃん(5月生まれ) お兄ちゃんと一緒に!

### ちんころ共済給付金は

- 結婚お祝金
  - 出産お祝金
  - 事故通院お見舞金
  - 病気入院お見舞金
- (対象となる加入者がいらっしゃいましたら当所共済担当までご一報ください)



佐藤朗先生



受講風景



お辞儀の再確認

社会人としての考え方と、基本マナーの習得を目指す『新入社員実務基礎セミナー』が4月13日(月)、ラポート十日町のラベンダーにて開催され、97名の受講者で会場は若い熱気に包まれました。

だいたい経宮コンサルティンク(株)の佐藤朗先生を講師にお迎えし、職場や接客のマナーについて実技を交えてご講義いただきました。

その後、労働衛生について新潟産業保健総合支援センターの庭野ゆかり先生より社会人としての健康プランと題して、適正な生活習慣についてご講義頂きました。

## 新入社員 実務基礎セミナー

事業主の  
皆さま

お車の見積りは  
ビジネスリースをお勧めします



(株)共和自動車

十日町市子 750 番地  
TEL 025-752-5559  
FAX 025-757-5477

つつじ原の恵まれた地形に造られた  
手応え充分な27ホール

コンペ等、ご計画の方は下記までご連絡ください、お待ちしております

### 会員募集のご案内

入会ご希望の方、詳細についてお知りになりたい方は下記までご連絡下さいませ



十日町カントリークラブ  
予約専用TEL 025-758-2100  
E-mail tokamati@ceres.ocn.ne.jp